

# Índice general

<b>Introducción</b> .....	15
---------------------------	----

## Capítulo I

### **CARACTERÍSTICAS DEL JUICIO ORAL EN UN SISTEMA ACUSATORIO**

§ 1. El principio acusatorio y la oralidad .....	23
§ 2. Las vulneraciones legales al principio acusatorio .....	28
a) Incorporación de prueba por el tribunal de juicio .....	31
b) Instrucción suplementaria decidida de oficio por el tribunal de juicio .....	34
c) Facultad de interrogar .....	36
d) Prueba por lectura .....	37
e) Incorporaciones por lectura sujetas a la «aceptación de» o al «acuerdo con» el tribunal de juicio .....	38
§ 3. La otra cara: el afianzamiento del principio acusatorio en algunos ordenamientos procesales .....	40
a) Ofrecimiento de prueba. Prohibición de contacto con la investigación preparatoria .....	40
b) Instrucción suplementaria .....	42
c) Posibilidad de disponer y producir prueba. Iniciativa probatoria .....	43
d) Facultad de interrogar .....	46
e) Prueba por lectura .....	60
§ 4. Conclusiones parciales .....	60

#### • *Jurisprudencia*

##### **A. Sistema acusatorio**

«Amodio, Héctor Luis s/Causa n° 5530», SCA. 2098.XLI .....	65
1. Dictamen fiscal .....	65
2. Corte Suprema de Justicia de la Nación .....	70

**B. Imparcialidad del tribunal**

«Dieser, María G. y Fraticelli, Carlos Andrés s/Homicidio calificado por el vínculo y por alevosía (causa n° 120/02)», SC D. 81, L. KLI -----	75
1. Dictamen fiscal -----	75
2. Corte Suprema de Justicia de la Nación -----	82

**C. Denegatoria de nueva prueba**

«Rodríguez, Lisandro L. M.; Salvador, Diego J. y López, Jesús S. s/Privación ilegal de la libertad y otro (causa n° 4206)», SC R. 1737, L. KL --	84
1. Dictamen fiscal -----	84
2. Corte Suprema de Justicia de la Nación -----	87

**Capítulo II****ORALIDAD Y EXCEPCIONES LEGALES**

§ 5. Algunas notas sobre la exigencia de oralidad -----	91
§ 6. Prueba documentada -----	95
§ 7. Prueba documental -----	98
§ 8. Las pericias que requieren soportes técnicos -----	104
§ 9. Supuestos legales que vulneran los principios de inmediación, contradicción, oralidad e imparcialidad del juzgador -----	109
a) Dictámenes periciales e intérpretes -----	110
b) Declaraciones testimoniales -----	111
1. Regla o premisa -----	112
2. Conformidad de las partes -----	115
3. Lectura en caso de contradicciones u omisiones -----	117
4. Testigo no habido o imposibilitado. Diversas causas -----	120
5. Declaración por exhorto o informe -----	121
c) Documentos -----	122
d) Denuncia -----	124
e) Actuaciones en otros procesos judiciales -----	124
f) Actos definitivos e irreproducibles -----	125
g) Actuaciones policiales -----	126
h) Declaración de menores -----	128
i) Reconocimientos -----	128
j) Declaración del imputado -----	129
k) Declaración de coimputados rebeldes, condenados, absueltos o sobreseídos -----	129
l) Careos -----	130
§ 10. Breves aclaraciones -----	130

**• Jurisprudencia****A. Prueba**

TOC Fed. Mar del Plata, 14/9/95, «G., H. M.» -----	133
--	-----

**B. Derecho a la confrontación**

CNCP, Sala I, 26/11/01, «Pérez, José Daniel» .....	139
--	-----

**Capítulo III**

**DISPOSITIVOS LEGALES QUE HABILITAN EL INGRESO DE EVIDENCIAS ESCRITAS AL JUICIO ORAL**

§ 11. La incorporación por lectura como excepción a la oralidad .....	149
§ 12. Lectura de dictámenes periciales .....	151
§ 13. Lectura de testimonios .....	155
a) Regla que sanciona con nulidad la lectura de declaraciones testimoniales no prevista legalmente .....	155
b) Conformidad de las partes .....	163
c) Contradicciones, omisiones y ayuda-memoria .....	167
d) Testigo fallecido, no habido, imposibilitado o inhabilitado .....	174
e) Declaración por exhorto, informe o comisión .....	181
§ 14. Lectura de prueba documental .....	182
§ 15. Lectura de la denuncia .....	184
§ 16. Lectura de actas de otro proceso judicial agregado a la causa .....	185
§ 17. Lectura de anticipos extraordinarios de prueba o actos definitivos e irreproducibles .....	186
§ 18. Lectura de actuaciones policiales .....	189
§ 19. Lectura de declaraciones de niños y niñas. Pautas para su incorporación al debate .....	192
§ 20. Lectura de actas de reconocimiento .....	206
§ 21. Lectura de la declaración del imputado .....	207
§ 22. Lectura de declaraciones de coimputados .....	210
§ 23. Lectura de actas de careo .....	212
§ 24. Supuestos que condicionan la incorporación por lectura a la decisión del tribunal .....	213
§ 25. El art. 341 del Código Procesal Penal de San Luis .....	214

**• Jurisprudencia**

<b>A. Defensa en juicio. Incorporación de prueba por lectura</b> .....	215
1. Res. en Acta del TOC n° 7 Cap. Fed., 3/12/07, «Rupil, Enrique G.» .....	215
2. Trib. Cas. Penal Buenos Aires, 29/6/10, «Z., S. F. s/Rec. de casación», causa n° 10.989, Registro de Presidencia n° 39.038 .....	219
<b>B. Incorporación de testimonios por lectura</b>	
Trib. Cas. Penal Buenos Aires, Sala III, 16/7/09, «D., A. R. s/Recurso de casación», causa n° 5249, Registro de Presidencia n° 20.028 .....	235
<b>C. Oralidad</b> .....	249
1. Trib. Cas. Penal Buenos Aires, Sala II, 5/4/04, «G., J. R. s/Recurso de casación», Registro de Presidencia n° 13.987 .....	249
2. Trib. Cas. Penal Buenos Aires, Sala II, 21/9/00, «López Contreras, Pablo Lucas s/Recurso de casación», causa n° 2550 .....	255

**Capítulo IV****MODOS DE ORALIZAR LA PRUEBA  
POR LECTURA**

§ 26.	Lectura completa, lectura abreviada o simple mención .....	263
§ 27.	¿Cómo opera el mecanismo de lectura para apoyo de la memoria del testigo? .....	265
§ 28.	Lectura de documentos secuestrados pero no incorporados por lectura .....	267

**Capítulo V****VALORACION DE LA PRUEBA INCORPORADA  
POR LECTURA**

§ 29.	Sobre la capacidad de convicción de los actos documentados durante la instrucción .....	273
	<b>• Jurisprudencia</b>	
—	<b>Prueba por lectura</b> .....	284
1.	«Benítez, Aníbal Leonel s/Lesiones graves», causa n° 1524, SC B. 1147, L. KL .....	284
a.	Dictamen fiscal .....	284
b.	Corte Suprema de Justicia de la Nación .....	287
2.	«Gallo López, Javier s/Causa n° 2222», CSJN, 7/6/11, Recurso de hecho, G. 1359, L. XLIII .....	292

**Capítulo VI****INSTRUCCION SUPLEMENTARIA  
Y PERICIAS INCOMPATIBLES CON LA ORALIDAD**

§ 30.	Alternativas para producir prueba antes del juicio oral .....	301
-------	---	-----

**Capítulo VII****LA ORALIDAD EN LA FASE DE INVESTIGACION**

§ 31.	En procura de garantizar una discusión plena durante la encuesta preparatoria .....	307
-------	---	-----

**Capítulo VIII****ACTA DE DEBATE Y CONSTANCIAS ESCRITAS**

§ 32.	Notas sobre una pieza clave para analizar y criticar el desarrollo del juicio oral .....	317
-------	--	-----

*Capítulo IX*

**REFLEXIONES FINALES**

§ 33. Sugerencias para sostener el modelo acusatorio ----- 323

***Bibliografía general*** ----- 329